**證人 / 翻譯員 / 代表人 / 秘書 身份資料**

Witness / Translator / Representative / Secretary Identification

|  |  |
| --- | --- |
| * 常設代表處(分公司)代表人

Permanent Representation of Branch office | * 翻譯員

Translator |
| * 秘書

Secretary | * 證人

 Witness |
| * 其他

Others | **註﹕如屬澳門<公證法典>第85條所指之人士，不可擔當證人 /翻譯員的職務。Remarks: People listed in Article 85 of the Macau Notary Code are incapable of being witness / translator.** |

**姓名 Name**

中文 Chinese：

英/葡文 English/Portuguese：

**性別Sex**： □ 男 Male □ 女 Female

|  |  |
| --- | --- |
| □ 已婚married | □ 未婚single |
| □ 離婚divorced | □ 鰥寡widow; widower |

**婚姻狀況Marital Status**：

**國籍 Nationality**： **聯絡電話 Telephone:**

**住所Residence**：

中文 Chinese：

英 / 葡文 English / Portuguese :

**所持身份證明文件 Identity Document:**

* 澳門居民身份證Macau Resident ID
* 香港居民身份證Hong Kong Permanent Resident ID
* 中華人民共和國居民身份證People’s Republic of China Resident ID
* 護照Passport

**號碼 Number**： **發出日期 Date of Issue：**

**※需提交身份證明文件副本 / Copy of the ID Card is neceassary**

**簽署 Signature:** **日期 Date:**

上述身份之人士向本局提供的個人資料僅為商業登記之用。為此目的，有關文件及資料將按第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定進行處理。非經法律規定的情況或經當事人事先同意，本局不向第三人披露有關資料。The personal data provided by the applicant is only for the purpose of business registration. The related documents and personal data will be processed in accordance with No.8/2005, the Law of Personal Data Protection. IPIM will not disclose any information to a third party or organizations unless is required by the law or with your prior consent.